O/o SUB DIVISIONAL ENGINEER, PROVL. SUB DIVISION, PWD B&R,
KHARAR
E-MAIL Subdivisionkharar78@gmail.com

ਵੱਲ,

Mind Tree School,
Village Khanpur, Off :-Kharar-Kurali Road
Opposite Jamuna Apartments,
Kharar-140301

ਨੰ: 149 ਮਿਤੀ: 09/05/2022

ਵਿਸ਼ਾ:- ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ (ਸਾਲ 2022-2032)

ਹਵਾਲਾ:- ਆਪਦਾ ਰੈਫਰੈਂਸ ਨੰ: ਨਿੱਲ ਮਿਤੀ: 04.05.2022

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ (Mind Tree School), ਪਿੰਡ ਖਾਨਪੁਰ, ਖਰੜ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਨੀਸ਼ ਬੰਸਲ, ਸਹਾਇਕ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਵੱਲੋਂ ਮਿਤੀ:09/05/2022 ਨੂੰ ਮੌਕੇ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਸਕੂਲੀ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਕੇ ਰਿਪੋਰਟ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫ ਹੈ। ਹਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਨੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਬੰਸਲ, ਸਹਾਇਕ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਪਰੋਕਤ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਾਲ 2022-2023 ਤੋਂ 2031-2032 ਤੱਕ ਦਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸਮੇਂ ਲਈ 31.03.2032 (ਇਕੱਤੀ ਮਾਰਚ ਦੋ ਹਜਾਰ ਬੱਤੀ) ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੇ ਪਿੱ:ਅੰ:ਨੰ 5/13/2018-3BR3/3/1294287/3 ਮਿਤੀ 10.08.2018 ਰਾਹੀ ਜਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਅਤੇ ਹੇਠ ਦਰਸਾਇਆ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਬਾਹਰੀ ਦਿੱਖ ਤੋਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸਟਰਕਚਰਲ ਸਟੇਬਿਲਟੀ ਚੈਕ ਨਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਲਈ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਸਟਰਕਚਰਲ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਵਿਚ ਕਮੀ ਕਾਰਨ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਲਈ ਸਕੂਲ ਅਥਾਰਿਟੀ ਖੁਦ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।
2. ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਅਥਾਰਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿਚ ਕਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਡੀਸ਼ਨ/ਅਲਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਮੋਡੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਟੈਕਨੀਕਲ ਕੁਆਲੀਫਾਈਡ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਵਿਚ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਤੋਂ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਸ ਅਡੀਸ਼ਨ/ਅਲਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਮੋਡੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸਟਰਕਚਰਲੀ ਸੇਫ ਰਹੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
3. ਜੇਕਰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨੂੰ ਹੜ੍ਹ ਜਾਂ ਭੂਚਾਲ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੀਵਾਰਾਂ/ਨੀਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਅਤੇ ਛੱਤਾਂ ਵਿਚ ਸੈਗਿੰਗ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਕੂਲ ਅਥਾਰਟੀ ਤੁਰੰਤ ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਵੇਗੀ।
4. ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਸੇਫਟੀ ਦੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਆਪ ਹਰ ਸਾਲ ਟੈਕਨੀਕਲ ਕੁਆਲੀਫਾਇਡ ਸਟਰਕਚਰ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਵੱਲੋ ਉਕਤ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਤਸਦੀਕਸ਼ੁਦਾ ਫਿਟਨੈਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਇਸ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੋਗੇ।
5. ਅੱਗ ਬਝਾਊ ਯੰਤਰ ਸਬੰਧਿਤ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਚਾਲੂ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਆਪ ਹਰ ਸਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਿਭਾਗ ਤੋ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣ ਉਪੰਰਤ ਇਸ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੋਗੇ।
6. ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ/ਸ਼ਰਤਾਂ/ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੀ ਵੈਧਤਾ ਦੌਰਾਨ ਕਦੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਫੀਸ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਆਪ ਇਸ ਵਧੀ ਹੋਈ ਫੀਸ ਨੂੰ ਉਸ ਸਮੇ ਤੇ ਇਸ ਉਪ ਮੰਡਲ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੋਗੇ।
7. ਇਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲੀਗਲ ਕੇਸਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਨਹੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਉਪਰੋਕਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇ, ਜੇਕਰ ਆਪ ਵੱਲੋ ਕੋਈ ਵੀ ਅਣਗਹਿਲੀ/ਢਿੱਲ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਸਮੇ ਤੋ ਰੱਦ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਉਪ ਮੰਡਲ, ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ:ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਖਰੜ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਮਿਤੀ:

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਨੰ. 1, ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ:ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੀ।

Principal
MIND TREE SCHOOL
Near Jamuna Apartments
Off Kharar-Kurali Road,
Khanpur, Kharar, Greater Mohali
Ph.: 09216032222

ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਉਪ ਮੰਡਲ, ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ:ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਖਰੜ।

For Mind Tree School
Manager

English Translation of Punjabi Version

O/O SUB DIVISIONAL ENGINEER, PROVL. SUB DIVISION, PWD B&R

KHARAR

E-MAIL subdivisionkharar78@ gmail.com.

To

Mind Tree School,
Village Khanpur, Off:- Kharar Kurali Road,
Opposite Jamuna Apartments,
Kharar-140301

No. 149 Dated: 09/05/2022

Sub: Regarding issuance of Building Safety Certificate (SCHOOL) (for the year 2022-2032)

Ref: Your Reference No. NIL dated 04/05/2022

With regard to your school (MIND TREE SCHOOL) Village Khanpur, Kharar, Distt. Mohali, Sh. Munish Bansal, Asstt. Engineervisited on site personally on 09/05/2022 and inspected the school building is safe. Letter under reference and on the basis of inspection done by SH. MUNISH BANSAL, Asstt. Engineer and on the basis of report issued, you are hereby issued SCHOOL BUILDING SAFETY CERTIFICATE for the year 2022-2023 to 2031-2032 for the period of ten years upto 31/03/2032(THIRTY FIRST MARCH TWO THOUSAND THIRTY TWO) This certificate has been issued according to the Notifications issued by the Punjab Govt. P.A. No. 5/13/ 2018-3BR3/3/1294287/3 dated 10/08/2018; keeping in view the following terms and conditions:-

1. That the internal structural statibility of the school Building can not be checked from the outside of school building. In case due to the

For Mind Tree School
Manager

Principal
MIND TREE SCHOOL

In case due to the structural design , the building damage, then the School Authority shall be fully responsble.

2. That in case if any addition/alteration/modification in the building is required, the same may be got done under the supervision of Techanically Qualified Engineer and the certificate from the Engineer mentioning therein that the " BUILDING WILL BE STRUCTURALLY SAFE AFTER getting ADDITION/ALTERATION/MODIFICATION in building And after doing the job, School Safety Certificate (BUILDING will be taken.

3. That in case of any damage to the building due to the Flood and earthquake, and walls/plinth and settlement of rood any settlement appers, then school authority shall bring into the notice of this office immediately.

4. That building safety shall be responsibility of the organisation in all the manner. You shall also be liable to get the Certified Fitness Certificate of the above building from the Techanically Qualified Engineer and submit the same to this office.

5. That the Fire-Fighting Equipment should be as per the Specifications of the Department and in running conditions upto the satisfaction of the department. You shall be liable to get the Fire Safety Certificatefrom the Department and submit the same with the office.

That you are bound to abide by the Instructions/Conditions/ and notifications issued by the Punjab Govt. in future time to time. In case during the validity of this Building XXXXXXX Safety Certificate, fee is increased

NOTARY DALIP KUMAR CHANDIGARH GOVT. OF INDIA

Principal MIND TREE SCHOOL

For Mind Tree School

Manager

according to the instruction of the Govt. , you shall be liable to deposit the difference between the fee r deposited then and increased fee with the bffice of the Sub-Divisinal office, Provnl.

7. That this certificate is not valid for any legal case.

That the above said conditions arebound on you and you are liable to fulfil it. In case any irresponsibility on your part is found , building Safety Certificate will stand cancelled from immediate effect.

Sub-Divisional Engineer
Division Engineer,
PWD DEPARTMENT
BHATEM BRANCH.
Kharar.

CC; No.

Copy of this letter is sent to the office of Executive Engineer, DevelopmentMain Branch, S.A.S. NAGAR,

Sub-Divisional Engineer
Divisiona engineer,Kharar,

NOTARY
DALIP KUMAR
CHANDIGARH
Regd. No. 5604
Expiry dt. 25-3-2028
GOVT. OF INDIA

Certified that this is true and coorrect Translation in English of a docment produced before me is ....Script.
Dated

NOTARY PUBLIC
CHANDIGARH

For Mind Tree School
Manager

21 AUG 2023

Principal
MIND TREE SCHOOL
Near J... ...ments
Off Khar... ...ad,
Khanpur, K... ...ar Mohali
Ph.: 0921603222